



barraskiloi

6. cuadernillo

astiro, astiro... euskara ikasi gelditu barik!



tengo frío...

En esta ocasión vas a aprender a **expresar tus sensaciones o sentimientos**.

tener hambre, sed, miedo, frío, calor se expresa en euskera mediante el **sustantivo + el verbo IZAN**. A continuación te damos esas expresiones en euskera y castellano:

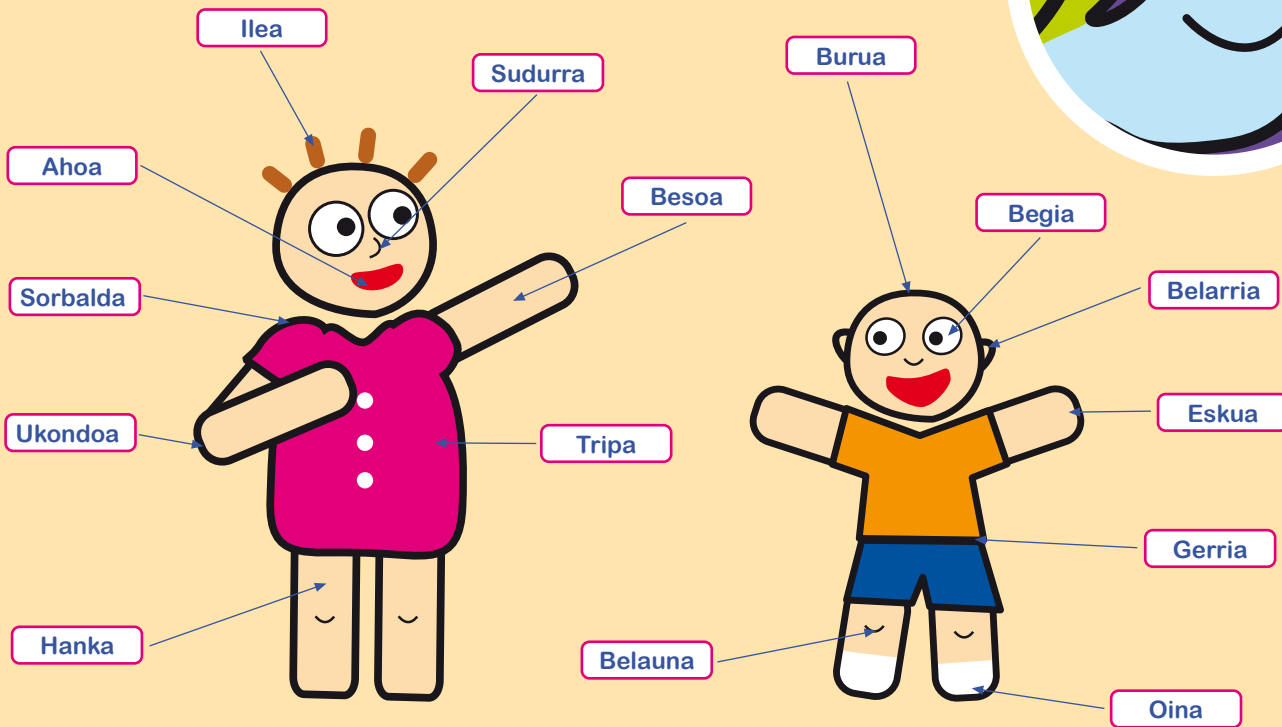
| | |
|----------------------------------|----------------|
| Tengo hambre: | Gose naiz |
| Tengo sed: | Egarri naiz |
| Tengo miedo: | Beldur naiz |
| Tengo frío: | Hotz naiz |
| Tengo calor: | Bero naiz |
| Tengo sueño: | Logura naiz |
| Tengo ganas de hacer pis: | Txizalari naiz |
| Tengo ganas de hacer caca: | Kakalari naiz |



Para **preguntar** a tu hijo/a si tiene hambre... sólo tienes que cambiar el verbo:

| | |
|----------------------------------|-----------------|
| ¿Tienes hambre? | Gose zara? |
| ¿Tienes frío? | Hotz zara? |
| Tienes ganas de hacer pis? | Txizalari zara? |

Gorputz atalak / Partes del cuerpo



me duele... / tengo dolor...

tener dolor

MIN + verbo EDUKI

Así, tengo dolor (me duele), sería MIN DAUKAT

ME DUELE LA TRIPA TRIPA MIN DAUKAT

TENGO DOLOR DE TRIPA TRIPAKO MINA DAUKAT

* En lugar de DAUKAT, también puede utilizarse DUT TRIPAN MIN DUT

BURUAN MIN DAUKAT / BURUKO MINA DAUKAT

BELARRIAN MIN DAUKAT / BELARRIKO MINA DAUKAT

EZTARRIAN MIN DAUKAT / EZTARRIKO MINA DAUKAT

HANKAN MIN DAUKAT / HANKAKO MINA DAUKAT

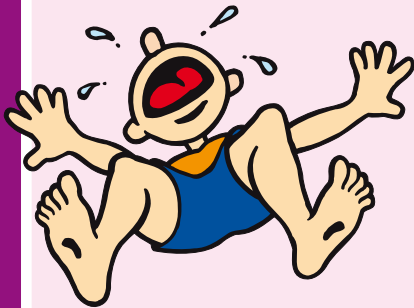
Para preguntar a tu hijo/a si le duele algo, basta con que cambies el verbo:

MIN DAUKAZU?

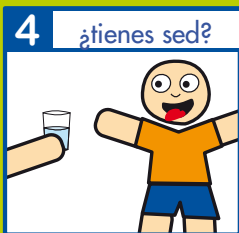
BURUKO MINA DAUKAZU?

EZTARRIAN MIN DAUKAZU

* En lugar de DAUKAZU, también puede utilizarse DUZU EZTARRIAN MIN DUZU?



Pregunta a tu hijo/a



Traduce estas frases:

- me duele la tripa
- ¿tienes dolor de cabeza?
- tengo ganas de hacer cacas
- ¿tienes dolor de muelas?
- tengo sueño
- ¿te duele el oído?
- tengo miedo
- me duele la pierna

vamos a ver cómo se dicen las horas en euskara:

Empezaremos con las horas en punto y las medias. Ya verás cómo no es tan difícil.

ZE(R) ORDU DA? / ¿Qué hora es?

ORDUAK (las horas)

| | | |
|-------------|-------|------------|
| Ordu bata* | ..... | La una |
| Ordu biak | ..... | Las dos |
| Hirurak | ..... | Las tres |
| Laurak | ..... | Las cuatro |
| Bostak | ..... | Las cinco |
| Seiak | ..... | Las seis |
| Zazpiak | ..... | Las siete |
| Zortziak | ..... | Las ocho |
| Bederatziak | ..... | Las nueve |
| Hamarrak | ..... | Las diez |
| Hamaikak | ..... | Las once |
| Hamabiak | ..... | Las doce |

ERDIAK (las medias)

| | | | |
|-----------|---------------------|------------|------------------|
| Ordu bat | | La una | |
| Ordu bi | | Las dos | |
| Hiru | | Las tres | |
| Lau | | Las cuatro | |
| Bost | | Las cinco | |
| Sei | | Las seis | |
| Zazpi | } eta erdiak | Las siete | |
| Zortzi | | Las ocho | |
| Bederatzi | | Las nueve | |
| Hamar | | Las diez | |
| Hamaika | | Las once | |
| Hamabi | | Las doce | |
| | | | } y media |

***Atención:** La una en punto es la única hora que daremos en singular (**da**). El resto, en plural (**dira**).

Por ejemplo: Ordu biak dira Son las dos
 Bostak dira Son las cinco
 Ordu bata **da*** **Es** la una

Ordu bi eta erdiak dira Son las dos y media
 Bost eta erdiak dira Son las cinco y media
 Ordu bat eta erdiak dira Es la una media

Ariketa: Ariketatxo bat txertatuko dugu: erlojuak ezarri, zenbait ordurekin (puntuak eta erdiak), eta azpian beraien osatu behar dute. **Zer ordu da? / ¿Qué hora es?**



abestia

Hator, hator, mutil etxera,
gaztaina ximelak jatera,
Gabon Gaba ospatutzeko
aitaren ta amaren ondoan,
ikusiko dok aita barrezka
amaren poza atseginez.

Eragiok, mutil,
aurreko danbolin horri
gaztainak erre artian,
txipli, txapla, pun!
Gabon Gaba pozik igaro daigun

itzulpena

Ven, ven a casa muchacho,
A comer castañas secas (?),
Para celebrar la Nochebuena
al lado de tu padre y tu madre,
Verás a tu padre reír,
Y disfrutarás con la alegría de tu madre.

Dáale vueltas, muchacho,
a ese danbolin de ahí delante,
hasta que las castañas se asen,
txipli, txapla, pun!
Para que pasemos una alegre Nochebuena



erantzunak / respuestas

5. orrialdea

¿tienes frío? hotz zara? · ¿tienes calor? bero zara? · ¿tienes hambre? gose zara? · ¿tienes sed? egarri zara?

Me duele la tripa Tripan min daukat / Tripako mina daukat · ¿Tienes dolor de cabeza Buruan min daukazu? / Buruko mina daukazu?

Tengo ganas de hacer cacas Kakalarri naiz · ¿Tienes dolor de muelas? Haginetan min daukazu? / Haginetako mina daukazu?

Tengo sueño Logura naiz · ¿Te duele el oído? Belarrian min daukazu? / Belarriko mina daukazu? · Tengo miedo Beldur naiz

Me duele la pierna Hankan min daukat / Hankako mina daukat

6. orrialdea

Bostak dira · Sei eta erdiak dira · Ordu bata da · Hamar eta erdiak dira · Ordu bat eta erdia da

Recibiréis los siguientes cuadernillos en:

7º cuadernillo: Semana Santa **Aste Santua**

8º cuadernillo: fin de curso **kurtso amaiera**

